



Thinking of you
Electrolux



EJ1800AOW

FI JÄÄPAKASTIN
NO KOMBISKAP
SV KYL-FRYS

KÄYTTÖOHJE	2
BRUKSANVISNING	23
BRUKSANVISNING	44

SISÄLLYS

TURVALLISUUSOHJEET	3
LAITTEEN KUVAUS	6
KÄYTTÖ	7
PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	8
HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	9
HOITO JA PUHDISTUS	11
KÄYTTÖHÄIRIÖT	13
ASENNUS	15
ÄÄNET	20
TEKNISET TIEDOT	21
YMPÄRISTÖNSUOJELU	22

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxin maailmaan.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.electrolux.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.electrolux.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.



TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten. Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

LASTEN JA TAITAMATTOMIEN HENKILÖIDEN TURVALLISUUS

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovensa jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET



VAROITUS!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen kotitalouskäytössä tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisien sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka.
Varmista, etteivät jäähdytysputkiston komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana.
Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
 - Vältä avotulta ja muita syttymislähteitä.
 - Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



VAROITUS!

Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressor) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

- Virtajohtoa ei saa jatkaa.
- Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
 4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
 5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
 6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojus (jos varusteena) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
 - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
 - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
 - Tässä laitteessa olevat polttimot (jos varusteena) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttimoita. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoa vasten. (Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli)
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakkauksen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.
- Mehujääät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

HUOLTO JA PUHDISTUS

- Ennen kuin aloitat laitteen huoltamisen, kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.

- Älä käytä laitteen puhdistamisessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.
- Tarkista säännöllisesti jääkaapin sulatusveden poistoaukko. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

ASENNUS



Noudata tarkasti sähköliitintää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressorin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääräyksiä.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava selkään seinää vasten, jotta palovammoja aiheuttaviin kuumiin osiin (kompressori, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai liedon viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Liitä ainoastaan juomavesiverkostoon (jos laitteessa on vesiliitäntä).

HUOLTOPALVELU

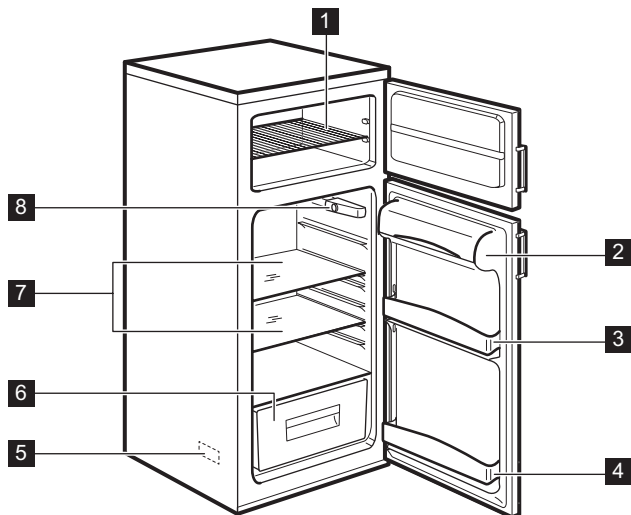
- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperisten varaosien käyttäminen on sallittua.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstä poistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevaahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstä poistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

LAITTEEN KUVAUS



- 1 Paistoritilä
- 2 Voilokero
- 3 Ovilokero
- 4 Pullohylly
- 5 Tyypikilpi (sisällä)
- 6 Vihanneslaatikko
- 7 Lasihyllyt
- 8 Lämpötilan säädin/Valo

KÄYTTÖ

KYTKEMINEN TOIMINTAAN

Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon.



Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

LAITTEEN KYTKEMINEN POIS TOIMINNASTA

Laite kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon O.

LÄMPÖTILAN SÄÄTÄMINEN

Lämpötila säätyy automaattisesti.
Laitetta käytetään seuraavasti:

- Lämpötilaa säädetään korkeammaksi kääntämällä lämpötilan säädintä pienempiä asetusarvoja kohti.
- Lämpötilaa säädetään kylmemmäksi kääntämällä lämpötilan säädintä suurempia asetusarvoja kohti.



Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

Huomioi lämpötilan säätämisessä seuraavat siihen vaikuttavat asiat:

- huoneen lämpötila
- oven avaamistiheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijaintipaikka.



Jos ympäristön lämpötila on korkea tai jos jääkaappi on hyvin täynnä, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi, kompressori voi käydä jatkuvasti, jolloin takaseinään muodostuu huurretta. Tässä tapauksessa lämpötilan säädin kannattaa kääntää korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

KÄYTTÖÖNOTTO

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

RUOKIEN PAKASTAMINEN

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispa-kasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen. Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, keski-määräistä asetusta ei tarvitse muuttaa. Voit kuitenkin nopeuttaa pakastumista kääntämällä lämpötilan säätimen korkeam-paan, maksimilämpötilan asetukseen.

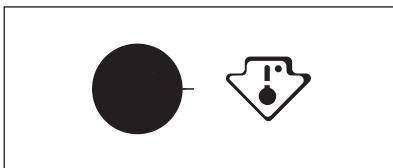


Tällöin jääkaappiosaston lämpötila voi laskea alle 0 °C:n. Jos näin käy, palauta pakastimen lämpötilan sää-din korkeamman lämpötilan ase-tukseen.

PAKASTEIDEN SÄILYTTÄMINEN

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tun-nin ajan suuremmilla asetuservoilla.

LÄMPÖTILAN MERKKIVALO



Jos pakastin sulaa vahingossa esi-merkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) maini-tun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistetta-va ruoaksi, jonka jälkeen ne voi-daan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

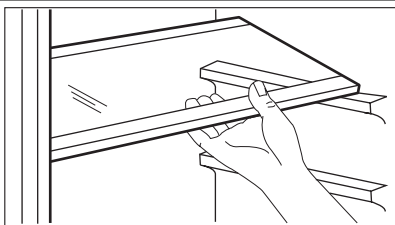
SULATUS

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riip-puen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan. Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna: Kypsennys kestää tässä tapauksessa pi-tempään.



Tämä laite on myynnissä Ranskassa. Maan määräysten mukaisesti jääkaapin alimpaan osastoon tulee kiinnittää erikois-väline (katso kuva), joka ilmaisee jääkaapin kylmimmän lämpötilan alueen. (Vain tietyis-sä maissa).

SIIRRETTÄVÄT HYLLYT



Jääkaapin seinissä on kannattimia eri ta-soilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.

HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

NORMAALIN TOIMINNAN ÄÄNET

- Laitteesta voi kuulua lorisevaa tai pulputtavaa ääntä jäähdytysaineen pumppautuessa kierukoiden tai putkien läpi. Tämä on normaalia.
- Kun kompressorin käynnissä, jäähdytysaine virtaa kaikkialla putkistossa, jolloin kompressorista kuuluu hurinaa tai sykkivää ääntä. Tämä on normaalia.
- Lämpölaajeneminen voi aiheuttaa äkillistä ritisevää ääntä. Lämpölaajeneminen on luonnollinen fysikaalinen ilmiö. Tämä on normaalia.
- Kompressorin käynnistyessä tai pysähtyessä lämpötilan säätimestä kuuluu vaihtoa naksahdus. Tämä on normaalia.

ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi kaapin ollessa hyvin täynnä, kompressorin voi käydä jatkuvasti, jolloin haihduttimeen muodostuu huuretta tai jäätä. Käännä tässä tapauksessa lämpötilan säädin korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

TUOREIDEN ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTYS

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

- Älä laita jääkaappiin lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä
- Peitä ruoka kannella tai kääri folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksuista
- Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä

SÄILYTYSOHJEITA

Vinkkejä:

Liha (kaikki lihalajit): pakkaa muovipusseihin ja laita vihannekselaatikon päällä olevalle lasihyllylle.

Säilytä lihaa tällä tavoin korkeintaan muutama päivä.

Kypsennetty ruoka, kylmät ruoat jne: peitä kannella ja laita mille hyllylle tahansa.

Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolellisesti ja säilytä niille tarkoitettussa laatikossa/laatikoissa.

Voi ja juusto: säilytä ilmatiiviissä rasioissa tai pakattuna alumiinifolioon tai muovipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.

Maitopullot: säilytä korkilla suljetut maitopullot oven pullotelineessä.

Banaaneita, perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei pidä säilyttää jääkaapissa pakkaamattomana.

PAKASTUSOHJEITA

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

PAKASTEIDEN SÄILYTYSOHJEITA

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa ovea usein, älä myöskään pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

HOITO JA PUHDISTUS



HUOMIO

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.



Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.



Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.

Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

SÄÄNNÖLLINEN PUHDISTUS

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

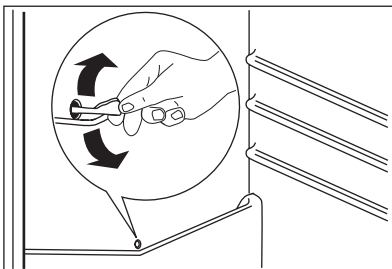
- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi puhtaaksi.
- Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.



Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.

Älä käytä puhdistusaineita, hankausjauhetta, voimakastuoksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvahaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

JÄÄKAAPIN SULATTAMINEN



Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyrystimestä aina kompressorin pysähtyessä. Sulatusvesi valuu laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukaloon, josta se haihtuu.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle. Käytä puhdistuksessa mukana toimitettua välinettä, joka on kiinnitetty tyhjennysaukkoon.

PAKASTIMEN SULATTAMINEN



Pakastimen hyllyihin ja laitteen yläosaan muodostuu aina jonkin verran huurretta.



Sulata pakastin, kun huurerekkeroksen paksuus on noin 3-5 mm.

Huurteen poistaminen:

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksultti sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä ovi auki.
4. Kun pakastin on sulanut, kuivaa sisäpinnat huolellisesti ja kytke laite takaisin verkkovirtaan.
5. Kytke virta laitteeseen.

6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäähdytyksen asentoon ja anna laitteen käydä 2-3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.



Älä koskaan käytä teräviä metalliesineitä huurteen poistamisessa haihduttimesta, sillä tämä voi vahingoittaa sitä. Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla keino-tekoisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa.

JOS LAITETTA EI KÄYTETÄ PITKÄÄN AIKAAN

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Sulata ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
4. Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajua.



Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jotakin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

KÄYTTÖHÄIRIÖT



VAROITUS!

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen. Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.

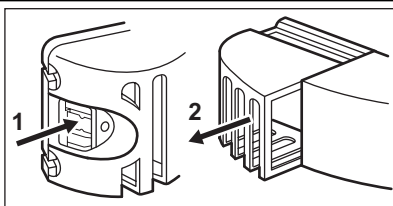


Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressorin, jäähdytysaineen kierto).

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen käyntiääni on kova	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen	Tarkista, että laite on tukevasti paikallaan (kaikki neljä jalkaa koskevat lattiaan)
Laite ei toimi. Valo ei syty.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiaan ei tule jännitettä.	Kokeile kytkemällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta Lamppun vaihtaminen.
Kompressorin käyntiääni on kova.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Sääda lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitkään kuin on tarpeen.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ne laitteen sisään.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Alenna huoneen lämpötilaa.
Vettä valuu jääkaapin takaseinää pitkin.	Automaattisen sulatuksen aikana takaseinässä oleva huurre sulaa.	Tämä on normaalia.
Vettä valuu jääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeruukaloon.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinää.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesi ei poistu kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiaan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen lämpötila on liian alhainen.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Laitteen lämpötila on liian korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ne laitteen sisään.
	Laitteen sisään on laitettu paljon ruokia samalla kertaa.	Laita laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
Jääkaapin lämpötila on liian korkea.	Laitteen kylmän ilman kierto ei toimi.	Tarkista kylmän ilman kierto.
Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Tuotteet ovat liian lähellä toisiaan.	Järjestä tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä.
Huurretta muodostuu runsaasti.	Ruokia ei ole pakattu kunnolla.	Pakkaa ruoat oikein.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.

LAMPUN VAIHTAMINEN



1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Paina liikkuvaa osaa irrottaaksesi lampun suojuksen (1).
3. Poista lampun suojus (2).
4. Vaihda lamppu samantehoiseen lampun, joka on tarkoitettu erityisesti kodinkoneisiin.
5. Kiinnitä lampun suojus takaisin paikalleen.
6. Kytke laite verkkovirtaan.
7. Avaa ovi. Tarkista, että valo syttyy.

OVEN SULKEMINEN

1. Puhdista oven tiivisteet.
2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".
3. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

ASENNUS



VAROITUS!

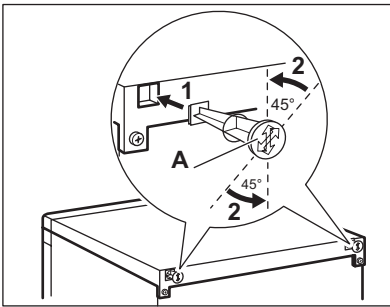
Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi, ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

SIJOITTAMINEN

Laitteen voi asentaa kuivaan, hyvin tuuletettuun sisätilaan (autotalliin tai kellariin), mutta parhaiten se toimii paikassa, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä määritettyä ilmastoa koskevaa luokitusta:

Ilmas- toluok- ka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

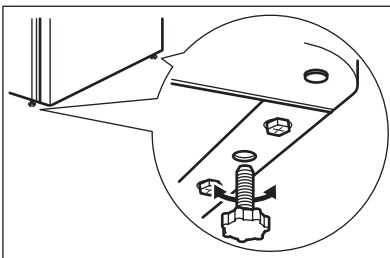
TAKAOSAN VÄLIKAPPALEET



Käyttöohjeen pussissa on kaksi välikappaletta, jotka on kiinnitettävä laitteeseen kuvan mukaisesti.

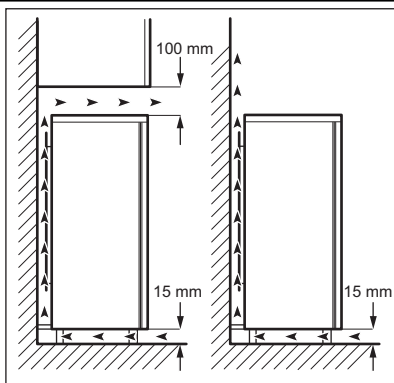
1. Työnnä välikappaleet reikiin. Tarkista, että nuoli (A) on kuvan mukaisesti.
2. Käännä välikappaleita 45° vastapäivään siten, että ne lukkiutuvat paikalleen.

TASAPAINOTUS



Kun sijoitat laitteen paikalleen, tarkista, että se on vaakatasossa. Voit säätää laitteen vaakatasoon laitteen pohjassa etupuolessa olevilla säätöjaloilla.

SIOITUSPAIKKA



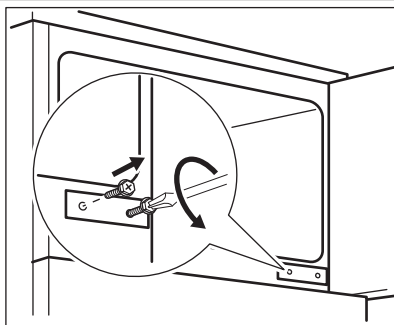
Laite tulee sijoittaa kauas lämpölähteistä, kuten lämpöpattereista, boilerista, suorasta auringonvalosta, jne. Varmista, että ilma voi kiertää vapaasti laitteen takana. Jos laite asennetaan kalustekaapin alapuolelle, varmistetaan paras suorituskyky tarkistamalla, että kalusteen yläosan ja laitteen välissä on vähintään 100 mm tilaa. Mahdollisuuksien mukaan tulee kuitenkin välttää sijoittamasta laitetta kalustekaapin alapuolelle. Laite voidaan säätää tarkasti vaakatasoon sen pohjassa olevan yhden tai useamman säätöjalan avulla. Jos laite sijoitetaan huoneen nurkkaan siten, että saranat ovat seinän puolella, seinän ja laitteen välillä tulee olla vähintään 10 mm, jotta ovi pääsee aukeamaan riittävästi hyllyjen poistamista varten.



VAROITUS!

Käyttäjän on pystyttävä irrottamaan laite sähköverkosta. Asennuksen jälkeen pistokkeen on oltava helposti käyttäjän ulottuvilla.

OVEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN

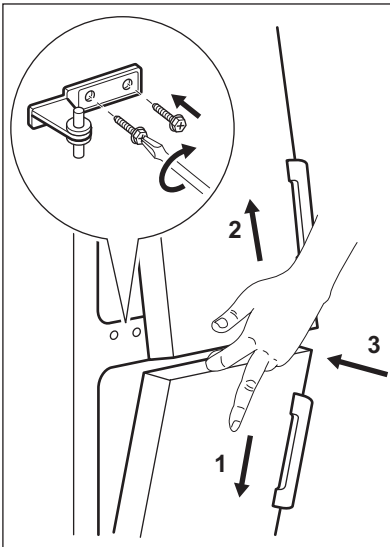


Avautumissuunnan vaihdossa tarvitaan toinen henkilö, joka pitelee laitteen ovia tukevasti toimenpiteiden aikana.

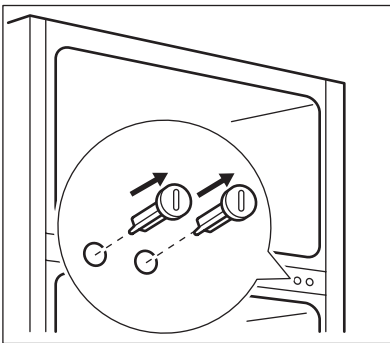
Oven avautumissuunta vaihdetaan seuraavalla tavalla:

Irrota pistoke pistorasiasta.

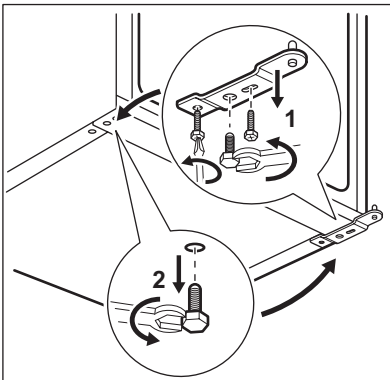
Avaa pakastimen ovi. Avaa saranan ruuvit.



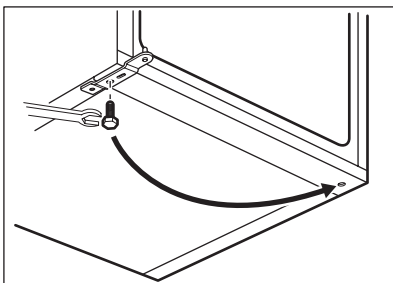
Ota ovet pois paikaltaan vetämällä niitä kevyesti siten, että aukiruuvattu sarana irtaoo paikaltaan.



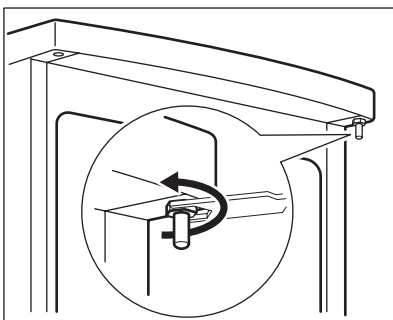
Poista ruuvien reikien tulpat vastakkaiselta puolelta.



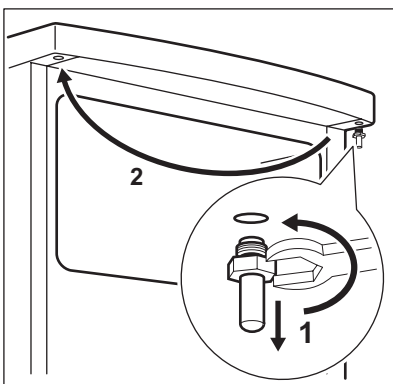
Ruuvaa irti kumpikin säädettävä jalka sekä oven alasaranan ruuvit. Irrota oven alasarana ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle.



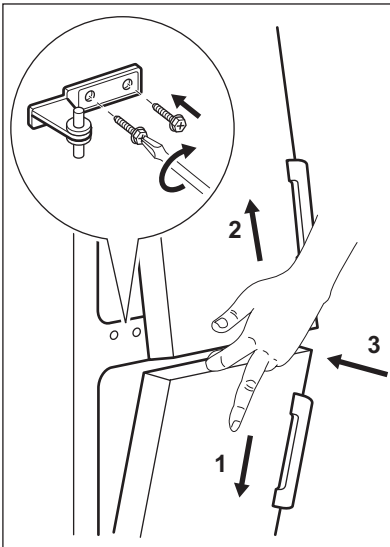
Avaa ja irrota pohjassa kauempana oleva ruuvi ja kiinnitä se toiselle puolelle.



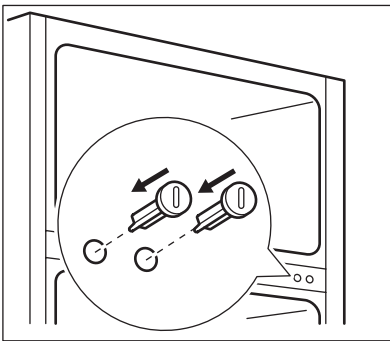
Ruuvaa irti yläoven kiinnitystappi.



Kiinnitä tappi toiselle puolelle.



Aseta ovet tappeihin ja kiinnitä paikalleen. Kiinnitä sarana.



Asenna ruuvien reikien tulpat vastakkaiseen kohtaan.

Kiristä saranan ruuvit. Tarkista, että ovet ovat samassa linjassa.

Poista kahva (jos olemassa) ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle.

Sijoita laite paikalleen ja tasapainota se. Odota vähintään neljä tuntia ennen kuin kytket virtajohdon pistorasiaan.

Tarkista lopuksi seuraavat seikat:

- Kaikki ruuvit on kiristetty.
- Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla.

Jos sijoituspaikan lämpötila on alhainen (esim. talvella), tiiviste ei mahdollisesti tartu hyvin. Odota tässä tapauksessa, että tiiviste kiinnittyy itsestään.

Jos et halua suorittaa edellä kuvattuja toimenpiteitä itse, voit ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen ammattitaitoinen asentaja vaihtaa oven kätsyyden korvausta vastaan.

maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

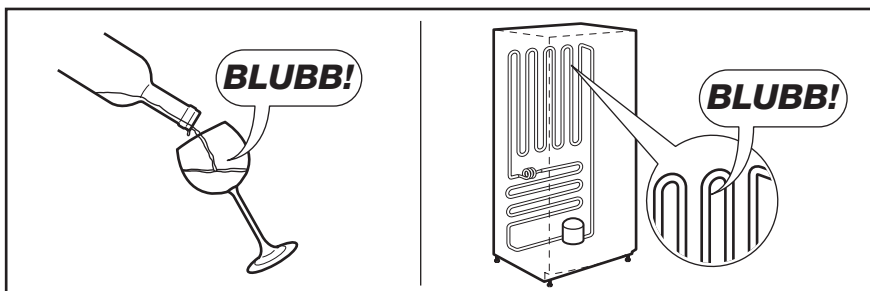
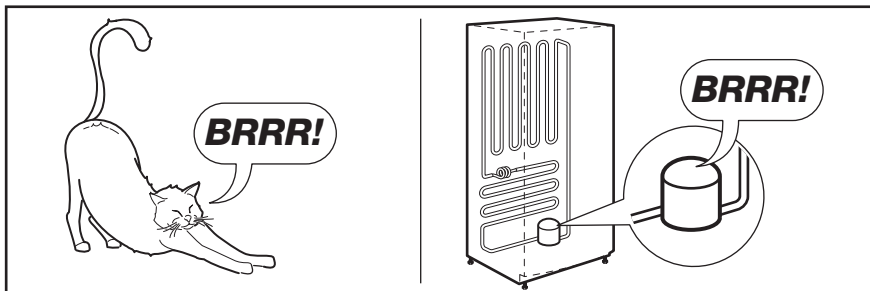
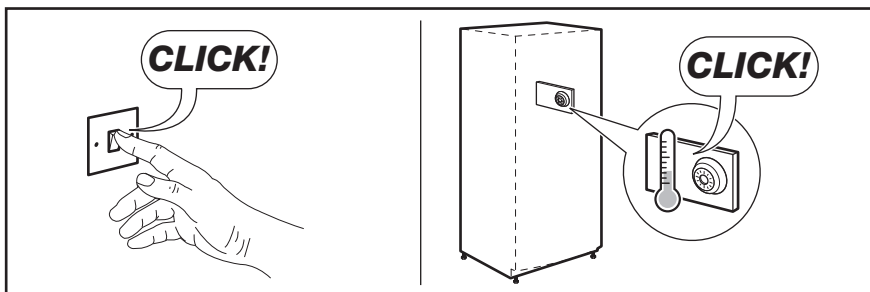
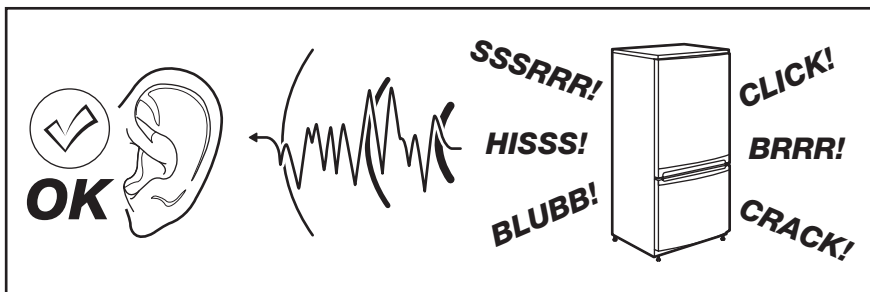
SÄHKÖLIITÄNTÄ

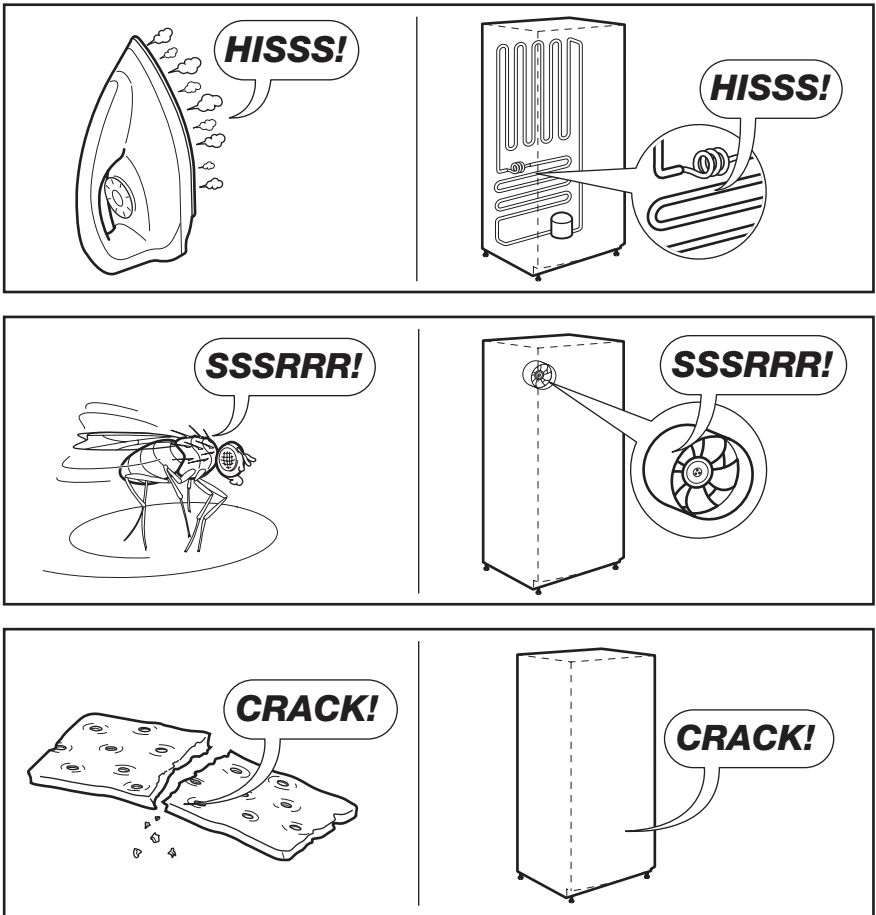
Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu

ÄÄNET

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressorin, jäähdytysaineen kierto).





TEKNISEET TIEDOT

Mitat		
	Korkeus	1209 mm
	Leveys	496 mm
	Syvyys	604 mm
Käyttöönottoaika		17 tuntia
Jännite		230 V
Taajuus		50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHold

SIKKERHETSINFORMASJON	24
PRODUKTBESKRIVELSE	27
BRUK	28
DAGLIG BRUK	29
NYTTIGE TIPS OG RÅD	30
STELL OG RENGJØRING	32
HVA MÅ GJØRES, HVIS...	34
MONTERING	36
STØY	41
TEKNISKE DATA	42
MILJØVERN	43

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt bygget på erfaring gjennom flere tiår. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



Registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Kjøpe tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.



Advarsel/Forsiktig - Sikkerhetsinformasjon.



Generelle informasjon og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.



SIKKERHETSINFORMASJON

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med apparatet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne får informasjon om bruk og sikkerhet så lenge apparatet benyttes.

Av grunner som angår personsikkerhet eller materiell skade er det viktig at alle instruksjonene i bruksanvisningen blir fulgt. Produzenten overtar intet ansvar for skader som er forårsaket av at instruksjonene ikke er blitt fulgt.

SIKKERHET FOR BARN OG PERSONER MED REDUSERTE EVNER

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.

- Hold all emballasje borte fra barn. Det foreligger kvelningsfare.
- Når apparatet skal vrakes: Trekk støpselet ut av stikkontakten, kutt av nettkabelen (så nær inntil apparatet som mulig) og fjern døren for å forhindre at lekende barn kan få elektrisk støt eller kan lukke seg selv inne i apparatet.
- Dersom dette apparatet, som er utstyrt med magnetiske dørpakninger, skal erstattes et gammelt apparat med fjærlås (smekklås) på døren eller lokket, er det viktig at du ødelegger smekklåsen før du kasserer det gamle apparatet. Dette forhindrer at det gamle apparatet utgjør en dødsfelle for et barn.

GENERELT OM SIKKERHET



ADVARSEL

Hold ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.

- Skapet er beregnet på oppbevaring av matvarer og/eller drikkevarer i en vanlig husholdning, slik som beskrevet i denne bruksanvisningen
- Ikke bruk mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler for å fremskynde avrimingen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater (for eksempel iskremmaskiner) inne i et kjøleskap, med mindre de er godkjent for dette av produsenten.
- Ikke skad kjølekretsen.
- Kjølekretsen i skapet er fylt med kjøle-middelet isobutan (R600a), som er en naturlig og meget miljøvennlig gass, men som likevel er brennbar.

Pass på at ingen deler av kjølekretsen blir skadet under transport og installasjon av skapet.

Dersom kjølekretsen skulle bli skadet:

- unngå åpen flamme eller kilder som avgir gnist
- luft godt ut i rommet der skapet står.

- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller foreta noen form for endringer på produktet. Hvis strømkabelen blir skadet, kan dette forårsake kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.



ADVARSEL

Alle elektriske komponenter (strømledning, støpsel, kompressor) må skiftes av et autorisert serviceverksted eller en elektriker for å unngå fare.

1. Strømkabelen må ikke forlenges med skjoteledning.
2. Pass på at støpselet ikke ligger i klem eller kommer i skade på baksiden av produktet. Et støpsel som ligger i klem eller som kommer i skade kan bli overopphetet og forårsake brann.

3. Pass på at produktets hovedstøpsel er tilgjengelig.
 4. Ikke trekk i strømkabelen.
 5. Dersom stikkontakten sitter løst, må du ikke sette støpselet inn i den. Det er fare for strømstøt eller brann.
 6. Du må ikke bruke produktet uten at lampedekeleiet (avhengig av modell) til den innvendige belysningen er montert.
- Dette produktet er tungt. Vær forsiktig når du flytter det.
 - Ikke ta ut varer fra fryseseksjonen eller berør dem med våte/fuktige hender, da dette kan forårsake hudskader eller frostska-der.
 - Ikke utsett produktet for direkte sollys over lengre tid.
 - Lyspærene (avhengig av modell) som brukes i dette produktet, er spesialpærer kun beregnet på husholdningsapparater. De egner seg ikke til rombelysning.

DAGLIG BRUK

- Ikke sett varme gryter på plastdelene i apparatet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet. De kan eksplodere.
- Ikke plasser matvarer direkte mot ventilasjonsåpningen på bakveggen. (Hvis produktet er FrostFree)
- Frosne matvarer må ikke fryses inn igjen når de har vært int.
- Oppbevar frosne ferdigretter i samsvar med instruksjonene fra ferdigrett-produ-senten.
- Anbefalingene til oppbevaring fra appa-ratets produsent må følges nøye. Les in-struksjonene i de gjeldende avsnittene.
- Ikke plasser drikkevarer med kullsyre el-ler musserende vin i fryseseksjonen, for det dannes trykk på beholderen som kan føre til at den eksploderer, som igjen kan skade apparatet.
- Ispinner kan forårsake frostska-der hvis de spises like etter at de er tatt ut av fry-seren.

RENGJØRING OG STELL

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før vedlikeholds- eller ren-gjøringsarbeider.

- Ikke bruk metallredskaper til rengjøring av apparatet.
- Ikke bruk skarpe redskaper for å fjerne rim fra apparatet. Bruk en plastskrape.
- Undersøk avløpet for tinevann i kjøleska-pet med jevne mellomrom. Rengjør avlø-pet ved behov. Hvis avløpet er blokkert, vil vannet samle seg i bunnen av appa-ratet.

INSTALLASJON



Følg nøye instruksjonene i avsnitte-ne for tilkopling til strømnettet.

- Pakk ut apparatet og kontroller at det ik-ke er skadet. Ikke kople til et skadet ap-parat. Meld øyeblikkelig fra i butikken der du kjøpte apparatet om eventuelle ska-der. I så fall må du ta vare på emballa-sjen.
- Vi anbefaler at du venter i minst fire timer før du tilkople apparatet, slik at oljen kan samle seg i kompressoren.
- Det må være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt hele apparatet, ellers kan appa-ratet overopphetes. Følg instruksjonene som gjelder installasjonen for å oppnå til-strekkelig ventilasjon.
- Så sant mulig bør produktets bakside stå inn mot en vegg, slik at det unngås at man kan berøre eller komme i kontakt med varme deler (kompressor, konden-sator) og dermed pådra seg brannska-der.
- Apparatet må ikke oppstilles i nærheten av en radiator eller komfyr.
- Forsikre deg om at stikkontakten er til-gjengelig etter at apparatet er installert.
- Må kun kobles til drikkevannsforsyning (hvis produktet har vanntilkopling).

SERVICE

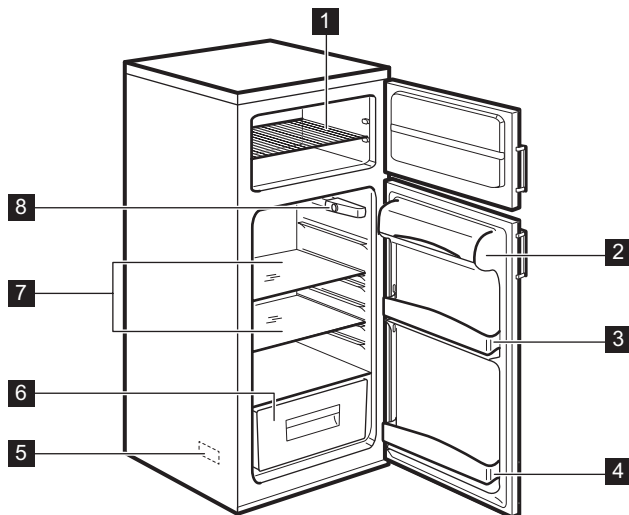
- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig i forbindelse med vedlikehold av dette ap-paratet må utføres av en faglært elektri-ker eller annen kompetent person.
- Dette produktet må kun repareres av au-torisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

MILJØVERN



Dette apparatet inneholder ikke gasser som skader ozonlaget, hverken i kjølekretsen eller i isolasjonsmaterialet. Dette apparatet skal ikke avhendes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: apparatet skal avfallsbehandles i samsvar med gjeldende bestemmelser om avfallsbehandling. Disse får du hos kommunen der du bor. Unngå at kjøleenheten blir skadet, særlig på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Materialene i dette apparatet som er merket med symbolet ♻, kan gjenvinnes.

PRODUKTBESKRIVELSE



- 1 Trådhyll
- 2 Rom til smør
- 3 Dørhyll
- 4 Flaskehylle
- 5 Typeskilt (innsiden)
- 6 Grønnsaksskuff
- 7 Glasshyller
- 8 Temperaturregulator/lys

BRUK

SLÅ PÅ

Sett støpselet i stikkontakten.
Drei termostadbryteren med urviserne til
middels innstilling.

SLÅ AV

Drei termostadbryteren til "O"-posisjon for å
slå apparatet av.

REGULERE TEMPERATUREN

Temperaturen reguleres automatisk.
Gå frem som følger for å betjene apparatet:

- Drei termostadbryteren til lavere innstillinger for å oppnå mindre kjøleeffekt.
- Drei termostadbryteren mot høyere innstillinger for å oppnå større kjøleeffekt.



Vanligvis er en middels innstilling
best egnet.

Likevel bør du huske på at temperaturen
inne i apparatet avhenger av følgende når
du velger innstilling:

- romtemperaturen
- hvor ofte døren åpnes
- mengde mat som oppbevares
- apparatets plassering.



Dersom romtemperaturen er høy
eller det oppbevares store meng-
der matvarer og apparatet er inn-
stilt på laveste temperatur, vil appa-
ratet muligens gå kontinuerlig. Der-
med kan det danne seg rim på
bakveggen. I så fall må bryteren
stilles på en høyere temperatur, slik
at den automatiske avrimingsfunk-
sjonen aktiveres og energiforbruket
dermed reduseres.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

Før du tar produktet i bruk, må du vaske
innsiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt
et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne
den typiske lukten som sitter i flunkende
nye produkter. Husk å tørke nøye.



Ikke bruk kraftige vaskemidler eller
skurepulver, da dette vil skade fi-
nisen.

DAGLIG BRUK

INNFrysING AV FERSKE MATVARER

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frossen og dypfrossen mat over lengre tid. Det er ikke nødvendig å endre middelsinnstillingen for å fryse inn ferske matvarer. Men for at innfrysingsprosessen skal gå raskere, kan du dreie termostatbryteren på en høyere innstilling for å oppnå maksimal kjøling.



I denne tilstanden kan temperaturen i kjøleseksjonen falle til under 0°C. Dersom dette skjer, kan du sette termostatbryteren tilbake til en varmere innstilling.

OPPBEVARING AV FROSNE MATVARER

Når apparatet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i

bruk, må du la apparatet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.



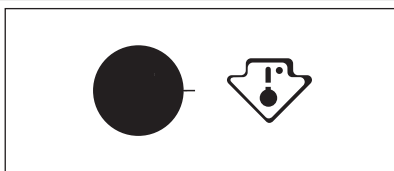
Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lengre enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

TINING

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet.

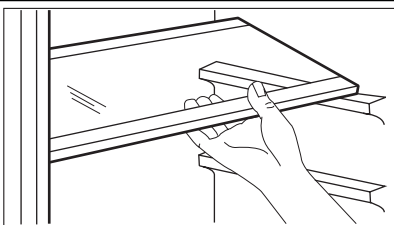
Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: I så fall tar tilberedningen lengre tid.

TEMPERATURINDIKATOR



Dette produktet selges i Frankrike. I samsvar med forskriftene i dette landet, må det leveres med en spesialenhet (se figur) plassert i kjøleskapets nedre seksjon som skal vise den kaldeste sonen.

FLYTTBARE HYLLER



Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke riller, slik at hyllene kan plasseres etter ønske.

NYTTIGE TIPS OG RÅD

NORMALE DRIFTSLYDER

- Du kan høre en lav gurglelyd eller boblelyd når kuldemediet pumpes gjennom spolekretsen eller rørdledningene. Dette er normalt.
- Når kompressoren går, pumpes kuldemediet rundt i kjølesystemet, og du hører en summe- og pulserende lyd fra kompressoren. Dette er normalt.
- Den termiske utvidingen kan forårsake en plutselig knakelyd. Det er et naturlig, ikke farlig fysisk fenomen. Dette er normalt.
- Når kompressoren slås på eller slås av, hører du et lavt "klikk" fra termostaten. Dette er normalt.

TIPS TIL ENERGISPARING

- Ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Dersom romtemperaturen er høy, termostadbryteren står på høyeste innstilling og apparatet er fullt av mat, vil kompressoren gå uavbrutt, noe som fører til at det dannes rim eller is på fordampere. Hvis dette skjer, dreies termostadbryteren til en lavere innstilling, slik at apparatet avrimes automatisk og strømforbruket reduseres.

TIPS TIL KJØLING AV FERSKE MATVARER

For best mulig effekt:

- Oppbevar ikke varme matvarer eller dampende væsker i kjøleskapet.
- Dekk til maten eller pakk den inn, særlig hvis den har sterk lukt.
- Plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.

TIPS TIL KJØLING

Nyttige tips:

Kjøtt (alle typer): pakkes i plastposer og plasseres på glasshyllene over grønnsakskuffen.

Kjøtt bør kun oppbevares slik i én, eller maks. to dager.

Ferdig tilberedte retter, kalde retter osv.: tildekkes godt og plasseres på hvilken som helst hylle.

Frukt og grønnsaker: renses nøye og plasseres i spesialskuffen(e).

Smør og ost: plasseres i lufttette bokser eller pakkes i aluminiumsfolie/plastfolie for å holde luft borte så godt som mulig.

Melk: Melkebeholderne bør være lukket og bør oppbevares i flaskehyllen i døren.

Bananer, poteter, løk og hvitløk må kun oppbevares i kjøleskap dersom de er godt innpakket.

TIPS TIL FRYSING

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- maksimal mengde matvarer som kan innfrysnes i løpet av ett døgn er oppført på typeskiltet;
- innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden;
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt renses bør innfrysnes;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfrysnes raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;
- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid;
- saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskader på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

TIPS TIL OPPBEVARING AV FROSNE MATVARER

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- døren ikke åpnes for ofte, og at den ikke står åpen lenger enn nødvendig;
- når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen;
- ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

STELL OG RENGJØRING



OBS

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du starter enhver rengjøring av apparatet.



Dette apparatet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten: Vedlikehold og påfylling skal derfor kun utføres av autorisert tekniker.

REGELMESSIG RENGJØRING

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.
- Kontrollere dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- Skyll og tørk grundig.



Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på rør og/eller kabler inne i kabinetet.

Bruk aldri sterke vaskemidler, skurepulver, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspoleringsmidler for å rengjøre inne i apparatet. Dette skader overflaten og etterlater sterk lukt.

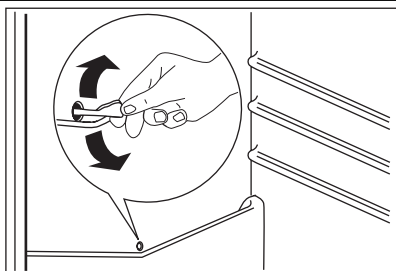
Rengjør kondenseren (sort rist) og kompressoren på baksiden av produktet med en børste. Dette forbedrer produktets ytelse og reduserer energiforbruket.



Pass på at du ikke skader kjølesystemet.

Mange kjøkkenrengjøringsprodukter inneholder kjemikalier som angriper/skader plastdelene som er brukt i dette apparatet. Derfor anbefaler vi at utsiden av dette apparatet kun rengjøres med varmt vann tilsatt litt flytende oppvaskmiddel. Etter rengjøring settes støpselet inn i stikkontakten igjen.

AVRIMING AV KJØLESKAPET



Under normal bruk, blir rim automatisk fjernet fra kjøleseksjonens fordampner hver gang kompressoren stopper. Smeltevannet ledes ut gjennom et dreneringsrør og ned i en beholder på baksiden av produktet, over kompressoren, hvor det fordampner. Det er viktig å rengjøre dreneringshullet med jevne mellomrom for å hindre at vannet flommer over og drypper ned på maten inne i kjøleskapet. Bruk vedlagt rensepinne. Den sitter allerede i dreneringshullet.

AVRIMING AV FRYSEREN



Det vil alltid danne seg en viss mengde rim på frysehyllene og i området øverst i seksjonen.



Avrim fryseren når rimlaget er blitt ca. 3-5 mm tykt.

Gå frem som følger for å fjerne rim:

1. Slå av apparatet.

2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisapir og plasser dem på et kaldt sted.
3. La døren stå åpen.
4. Når avrimingen er ferdig, tørk innsiden av apparatet grundig og sett pluggen på igjen.
5. Slå apparatet på.

6. Still termostadbryteren på maksimal kjøling og la apparatet gå i to eller tre timer med denne innstillingen.
7. Legg matvarene inn i seksjonen igjen.



Du må aldri bruke skarpe metal-redskaper for å skrape rim av fordamperen, for den kan bli skadet. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. Dersom temperaturen stiger i de frosne matvarepakkene under avrimingsprosessen, kan sikker oppbevaringstid bli kortere.

PERIODER UTEN BRUK

Hvis fryseren ikke skal brukes over lengere tid tas følgende forholdsregler:

1. trekk støpselet ut av stikkontakten
2. fjern alle matvarer
3. avrim og rengjør apparatet og alt tilbehøret
4. la døren/dørene stå åpen for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.



Dersom du lar apparatet være i drift, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å unngå at matevarene blir ødelagt ved et eventuelt strømbrudd.

HVA MÅ GJØRES, HVIS...

**ADVARSEL**

Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkontakten.

Feil som ikke er oppført i feilsøkingsslisten i denne bruksanvisningen, skal kun utbedres av kvalifisert elektriker eller faglært person.

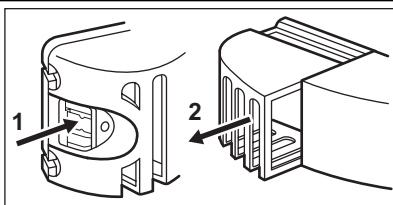


Apparatet lager lyder under normal drift (kompressor, sirkulering av kjølevæske).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Kjøleskapet støyer mye	Skapet står ikke støtt	Kontroller at skapet står stabilt (alle fire føttene skal være på gulvet)
Skapet fungerer ikke. Lampen lyser ikke.	Skapet er slått av.	Slå på skapet.
	Støpselet sitter ikke skikkelig i stikkontakten.	Sett støpselet skikkelig inn i stikkontakten.
	Skapet har ikke strøm. Stikkontakten er ikke spenningsførende.	Kople et annet elektrisk apparat til stikkontakten for å sjekke om den er strømførende. Kontakt en autorisert elektriker.
Lampen virker ikke.	Lampen er i standby-modus.	Lukk døren og åpne den igjen.
	Pæren er defekt.	Se "Skifte lyspære".
Kompressoren arbeider hele tiden.	Temperaturen er ikke riktig innstilt.	Still inn på en høyere temperatur.
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Døren har blitt åpnet for ofte.	Ikke la døren stå åpen lengre enn nødvendig.
	Maten er for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i skapet.
	Romtemperaturen er for høy.	Reduser romtemperaturen.
Det renner vann på bakveggen i kjøleskapet.	Rimet på bakveggen tiner under den automatiske avrimingsprosessen.	Dette er normalt.
Det renner vann inn i kjøleskapet.	Vannavløpet er tilstoppet.	Rengjør vannavløpet.
	Matvarer forhindrer at vannet får samle seg i vannopsamlingsbeholderen.	Pass på at ingen matvarer berører bakveggen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det renner vann ned i bunnen.	Smeltevannets avløp fører ikke ned på fordamperbrettet over kompressoren.	Fest smeltevannsrøret til fordamperbrettet.
Temperaturen i skapet er for lav.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn på en høyere temperatur.
Temperaturen i kjøleskapet er for høy.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn på en lavere temperatur.
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Maten er for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i skapet.
	Det er lagt for mye inn i skapet samtidig.	Legg færre matvarer inn i skapet samtidig.
Temperaturen i kjøleskapet er for høy.	Den kalde luften sirkulerer ikke i skapet.	Pass på at den kalde luften kan sirkulere i apparatet.
Temperaturen i fryseren er for høy.	Matvarene ligger for tett inntil hverandre.	Plasser matvarene slik at den kalde luften kan sirkulere.
Det er for mye rim.	Maten er ikke skikkelig innpakket.	Pakk inn maten skikkelig.
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn på en høyere temperatur.

SKIFTE LYSPÆRE



1. Koble fra produktet.
2. Skyv den bevegelige delen for å hekte av lampedekselet (1).
3. Ta av lampedekselet (2).
4. Skift ut lyspæren med en pære med samme effekt og som er spesielt beregnet for husholdningsapparater.
5. Sett lampedekselet på igjen.
6. Sett i støpselet.
7. Åpne døren. Påse at lampen tennes.

LUKKE DØREN

1. Rengjør dørpakningene.
2. Om nødvendig, juster døren. Se etter i "Montering".
3. Skift ut defekte pakninger ved behov. Kontakt servicesenteret.

MONTERING



ADVARSEL

Les "Sikkerhetsinformasjon" nøyaktig for din egen sikkerhets skyld og for informasjon om korrekt operasjon av apparatet, før apparatet installeres.

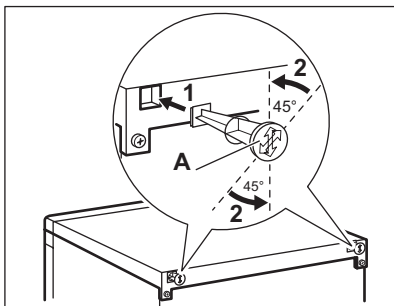
samsvarer med den klimaklassen som er oppført på typeskiltet:

Klima-klasse	Romtemperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

PLASSERING

Dette skapet kan også plasseres i et tørt, godt ventilert rom innendørs (garasje eller en kjeller), men for optimal effekt bør det plasseres på et sted der romtemperaturen

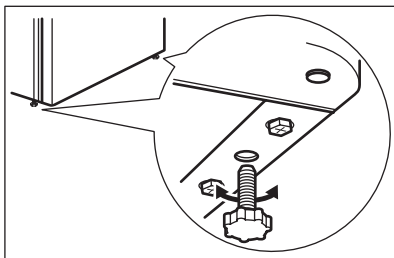
AVSTANDSSTYKKER BAK



I posen med dokumentasjonen er det to avstandsstykker som skal monteres som vist på bildet.

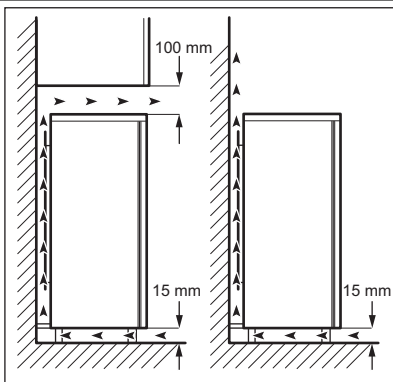
1. Monter avstandsstykkene i hullene. Pass på at pilen (A) er posisjonert som vist på bildet
2. Drei avstandsstykkene 45° mot klokken til de låses på plass.

SETTE PRODUKTET I VATER



Pass på at produktet står i vater. Dette kan gjøres med justerbare føtter på undersiden fremme.

PLASSERING



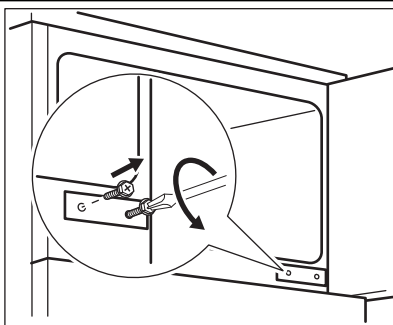
Produktet skal monteres med god avstand til varmekilder som radiatorer, beredere, direkte sollys og liknende. Sørg for at luft kan sirkulere fritt bak skapet. Hvis produktet er plassert under et overskap bør avstanden mellom toppen av produktet og overskapet være minst 100 mm. Ideelt sett bør produktet ikke plasseres under overskap. En eller flere justerbare føtter i bunnen av skapet muliggjør nøyaktig vatring. Dersom skapet er plassert i et hjørne og sidene med hengslene er mot vegg, må avstanden mellom vegg og skapet være minst 10 mm for at døren skal kunne åpnes langt nok opp, slik at hyllene kan tas ut.



ADVARSEL

Det må være mulig å koble produktet fra strømforsyningen. Støpselet må derfor være lett tilgjengelig etter montering.

OMHENGSLING AV DØREN

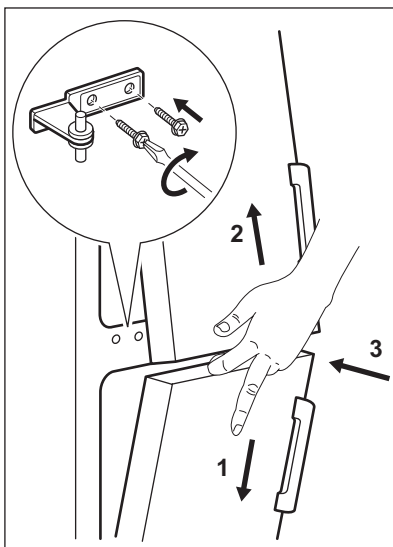


Vi foreslår at dette arbeidet utføres av to personer, slik at den ene holder dørene godt fast mens den andre arbeider.

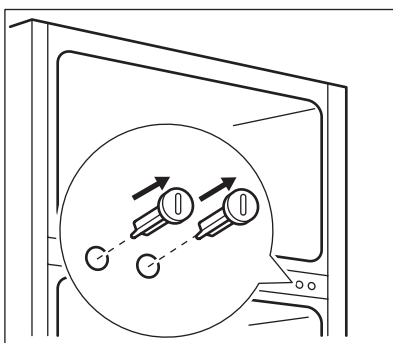
Gå frem som følger for å hengsle om døren:

Trekk støpselet ut av stikkontakten

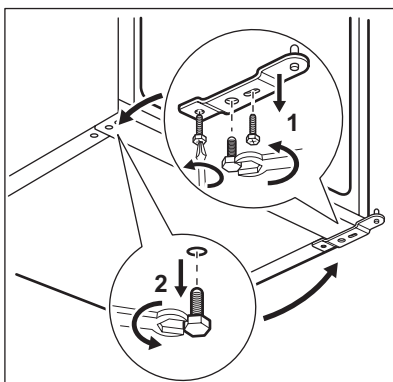
Åpne døren til frysedelen. Løsne hengslene.



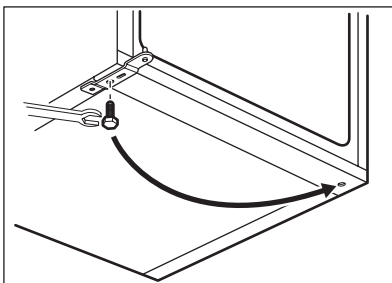
Fjern dørene ved å dra lett og fjern hengselen.



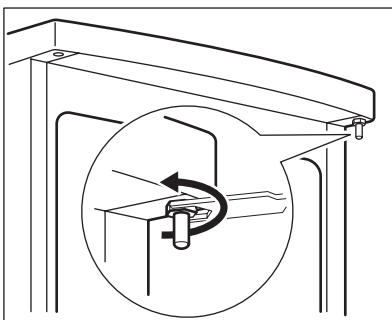
På motsatt side fjerner du plastdekslene over hullene.



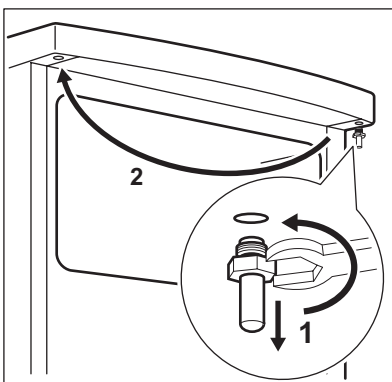
Skru av begge justerbare føttene og skrue-
ne på hengselen på bunnen av døren. Fjern
hengselen på bunnen av døren og monter
den på motsatt side.



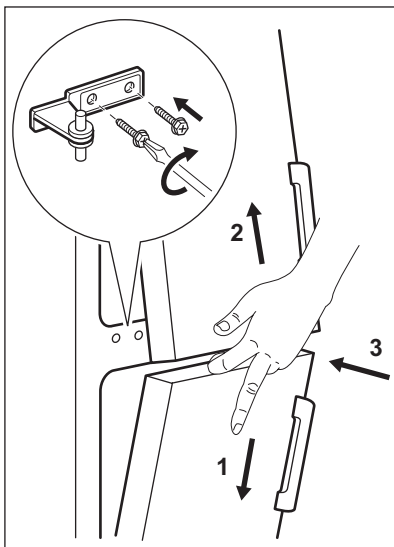
Skrut av skruen på bunnen og monter på motsatt side.



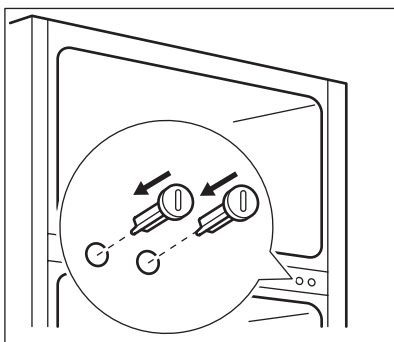
Skrut av stoppepluggen på den øvre døren.



Skrut pluggen på igjen på andre siden.



Anbring dørene på stiftene og monter dørene. Monter hengselen.



På motsatt side, monterer du dekslene over hullene.
Stram hengselet. Sørg for at dørene henger jevnt.
Fjern og monter håndtaket (avhengig av modell) på motsatt side.
Sett produktet på plass igjen, sett det i vater, og vent i minst fire timer før du setter støpselet inn i stikkontakten.

Foreta en endelig kontroll for å være sikker på at:

- Alle skruene er strammet.
 - Døren åpnes og lukkes korrekt.
- Hvis omgivelsestemperaturen er lav (f.eks. om vinteren), kan det hende at pakningen ikke passer som den skal mot kabinettet. I så fall venter du til at pakningen justerer seg selv.
Dersom du ikke selv vil gjennomføre arbeidet som beskrives over, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter. Mot regning vil en tekniker ved servicesenteret hengsle om døren på produktet ditt.

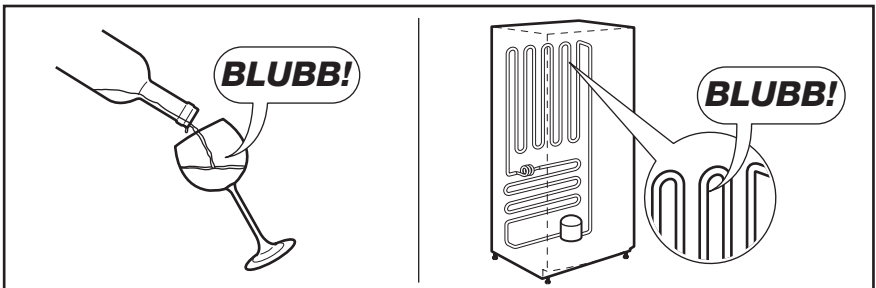
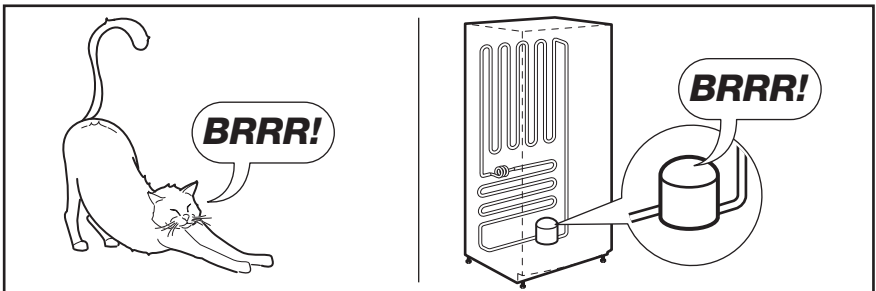
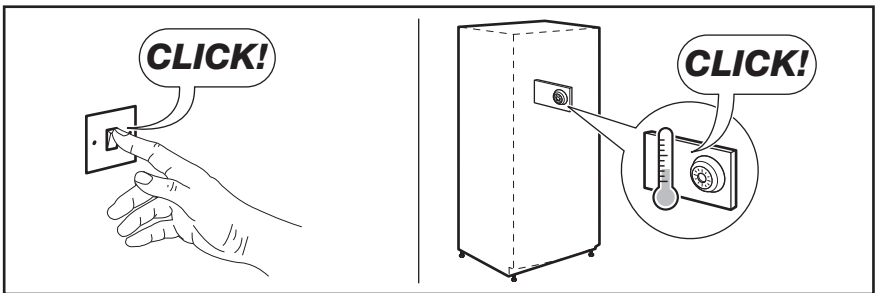
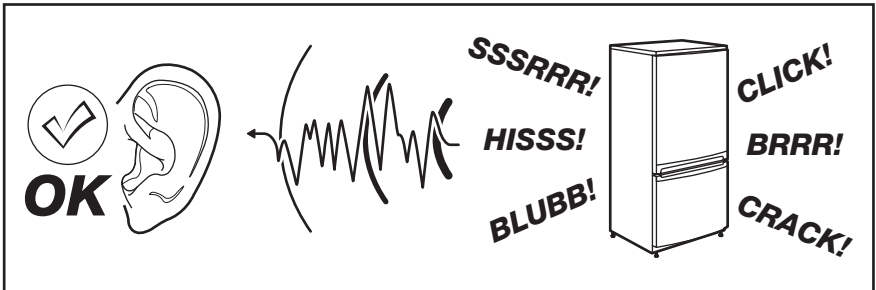
sen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.
Apparatet skal jordes. Støpslet på nettleddningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordnet, skal apparatet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

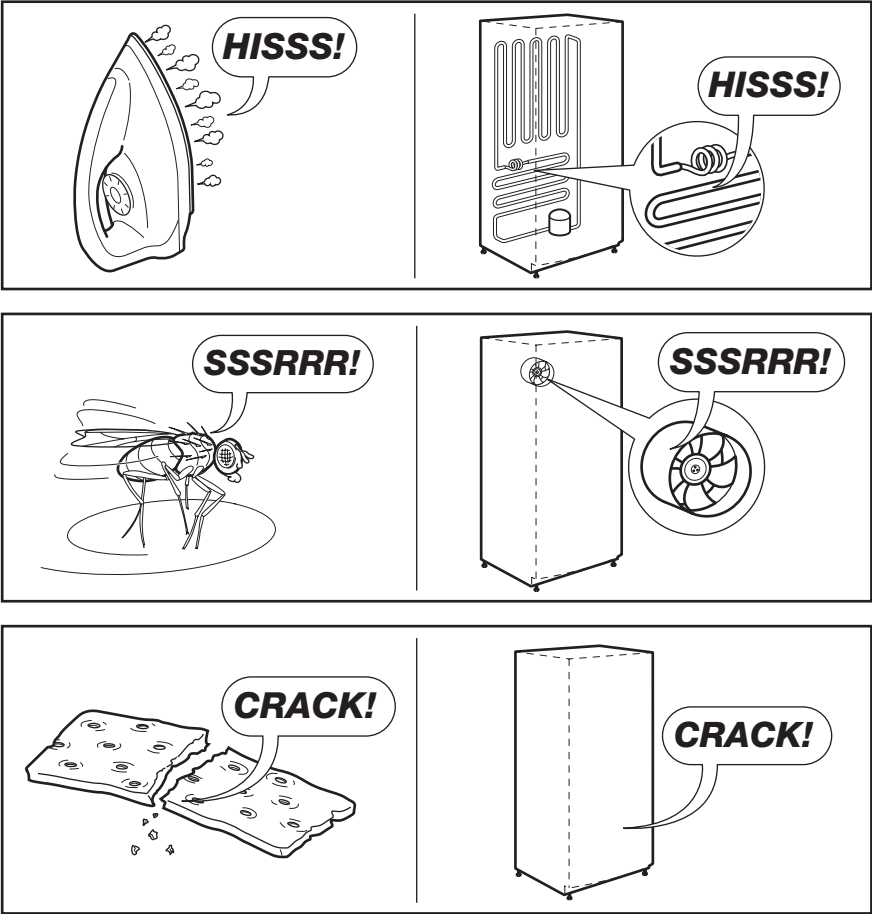
ELEKTRISK TILKOPLING

Før du setter støpselet inn i stikkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekven-

STØY

Fryseren lager lyder under normal drift
(kompressor, sirkulering av kjølevæske).





TEKNISKE DATA

Dimensjoner		
	Høyde	1209 mm
	Bredde	496 mm
	Dybde	604 mm
Lagringstid ved strømbrudd.		17 t
Elektrisk spenning		230 V
Frekvens		50 Hz

De tekniske dataene finner du på typeskiltet til venstre på produktets innside og på energietiketten.

MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast

produkter som er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

SÄKERHETSINFORMATION	45
PRODUKTBESKRIVNING	48
ANVÄNDNING	49
DAGLIG ANVÄNDNING	50
RÅD OCH TIPS	51
UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	53
OM MASKINEN INTE FUNGERAR	55
INSTALLATION	57
BULLER	62
TEKNISKA DATA	63
MILJÖSKYDD	64

WE'RE THINKING OF YOU

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontakter serviceavdelningen.

Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.



SÄKERHETSINFORMATION

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

SÄKERHET FÖR BARN OCH HANDIKAPPADE

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli inneslängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

ALLMÄN SÄKERHET



VARNING

Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptyningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.

Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.

Om kylkretsen skadas:

- undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
- ventiler noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.



VARNING

Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
4. Dra inte i nätkabeln.

5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
 6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas (i förekommande fall) sitter på plats.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
 - Plocka inte ut matvaror från frysfacket och ta inte i dem med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frys-skador.
 - Se till att produkten inte exponeras för direkt solsken under långa perioder.
 - Lamporna (i förekommande fall) som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna. De lämpar sig inte som rumsbelysning.

DAGLIG ANVÄNDNING

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. (Om produkten är frostfri)
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysen eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysen.
- Isglassar kan orsaka frosts-kador om de konsumeras direkt från frysen.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

- Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd i stället en plastskrapa.

- Kontrollera regelbundet produktens tömning av avfrostat vatten. Rengör vid behov tömningskanalen. Om tömningskanalen täpps igen kommer vatten att samlas på produktens botten.

INSTALLATION



För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Anslut endast till dricksvattenledning (om det finns en vattenanslutning).

SERVICE

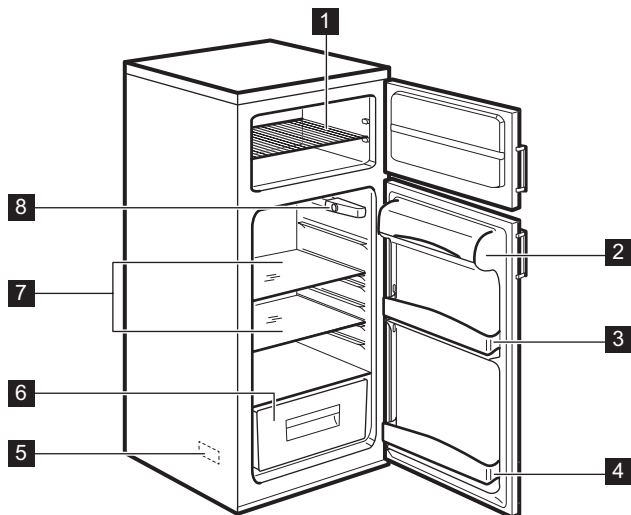
- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

MILJÖSKYDD



Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylväxten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen ♻ kan återvinnas.

PRODUKTBESKRIVNING



- 1 Trådhylla
- 2 Smörfack
- 3 Dörrhylla
- 4 Flaskhylla
- 5 Typskylt (på insidan)
- 6 Grönsakslåda
- 7 Glashyllor
- 8 Termostatinställning/belysning

ANVÄNDNING

SÄTTA PÅ PRODUKTEN

Sätt i stickkontakten i eluttaget.
Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning.



Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.

STÄNGA AV PRODUKTEN

För att stänga av produkten, vrid temperaturreglaget till "O"-läget.

TEMPERATURREGLERING

Temperaturen regleras automatiskt.
Gör på följande sätt för att reglera produkten:

- vrid temperaturreglaget mot de låga inställningarna för att erhålla låga kylnivåer.
- vrid temperaturreglaget mot de höga inställningarna för att erhålla höga kylnivåer.



En medelhög inställning är i regel bäst.

Den exakta inställningen bör dock väljas med hänsyn till att temperaturen inne i produkten beror på:

- rumstemperaturen
- hur ofta dörren öppnas
- mängden matvaror som förvaras
- produktens placering.



Om produkten är inställd på en låg temperatur, och omgivningstemperaturen är hög eller produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost bildas på den bakre väggen. I detta fall måste temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

DAGLIG ANVÄNDNING

INFrysNING AV FÄRSK MAT

Frysacket är lämpligt för infrysning av färsk mat och långvarig förvaring av fryst och djupfryst mat.

För att frysa in färsk mat behöver inte den medelhöga inställningen ändras.

För snabbare infrysning kan dock temperaturreglaget vridas till en högre inställning för att erhålla en högre kyleffekt.



I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

FÖRVARING AV FRYST MAT

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar innan du lägger in några matvaror.



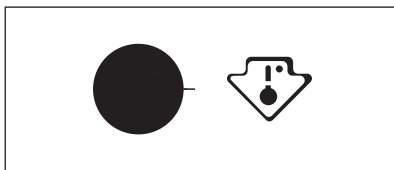
I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under Temperaturöknings-tid, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

UPPTINING

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylan eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.

Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

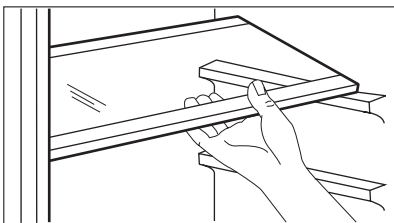
TEMPERATURINDIKATOR



Denna produkt säljs i Frankrike.

Enligt gällande bestämmelser i detta land måste kylskåpet förses med en speciell anordning (se bild) som placeras i det nedre facket för att indikera den kallaste zonen i kylskåpet.

FLYTTBARA HYLLOR



Väggarna i kylan är försedda med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.

RÅD OCH TIPS

NORMALA LJUD UNDER DRIFT

- Det kan höras ett svagt porlande och ett bubblande ljud när köldmedlet pumpas genom spiralrören och rörledningarna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas köldmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.
- Den termiska utvidgningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Detta är ett naturligt och ofarligt fysikaliskt fenomen. Detta är normalt.
- När kompressorn slås på och av kan ett svagt "klick" höras från temperaturtermistaten. Detta är normalt.

TIPS OM ENERGIBESPARING

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om omgivningstemperaturen är hög, och temperaturreglaget är inställt på en hög temperatur och produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost eller is bildas på evaporatorn. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på en lägre temperatur för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

TIPS OM KYLNING AV FÄRSKA LIVSMEDEL

För att erhålla bästa resultat:

- förvara inte varm mat eller avdunstande vätskor i kylskåpet
- täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

TIPS OM KYLNING

Praktiska råd:
Kött (alla typer): lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.

Tillagad mat och kalla rätter: dessa bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.
Frukt och grönsaker: skölj av och rengör noga och lägg i den speciella grönsakslådan (eller lådorna i förekommande fall).
Smör och ost: dessa produkter bör läggas i särskilda, lufttåta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att evakueras så mycket luft som möjligt.
Mjölkflaskor: dessa bör ha kapsyl och förvaras lämpligen i dörrens flaskställ.
Bananer, potatis och lökar som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

TIPS OM INFrysNING

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den maximala mängd mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare mat som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rengjorda matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttåta.
- Låt inte färsk, ej infrysad mat komma i kontakt med redan infrysad mat, detta för att temperaturen inte skall öka i den infrysade maten.
- Magra matvaror håller bättre och längre än feta. Salt förkortar matens lagringstid.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

TIPS OM FÖRVARING AV FRYST MAT

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



FÖRSIKTIGHET

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

REGELBUNDEN RENGÖRING

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.



Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.

Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

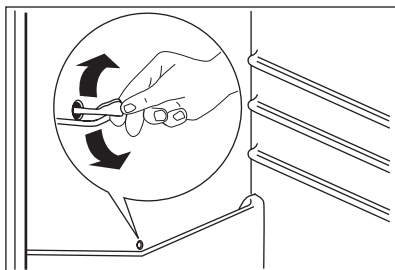


Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett mildt diskmedel.

Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

AVFROSTNING AV KYLSKÅPET



Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostate vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på produktens baksida, där vattnet avdunstar. Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna. Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet

AVFROSTNING AV FRYSEN



En viss mängd frost bildas alltid på fryshyllorna och runt det övre facket.



Avfropa frysen när frostagret når en tjocklek på cirka 3-5 mm.

Utför följande steg för att avlägsna frosten:

1. Stäng av produkten.
2. Plocka ut matvarorna, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
3. Låt frysdörren stå öppen.

4. När avfrostningen är klar, torka noga av insidan och anslut produkten till eluttaget.
5. Sätt på produkten.
6. Ställ in temperaturreglaget på högsta kyleffekt och låt produkten stå i två eller tre timmar med denna inställning.
7. Lägg tillbaka matvarorna som du tidigare plockade ut.



Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost från evaporatorn eftersom den kan skadas. Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptyningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturstigning hos frysta matförpackningar kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.

LÅNGA UPPEHÅLL

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas under en längre tidsperiod:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Avfrosta och rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.



Om produkten lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

OM MASKINEN INTE FUNGERAR



VARNING

Tag ur stickkontakten från eluttaget innan felsökning påbörjas. Endast behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

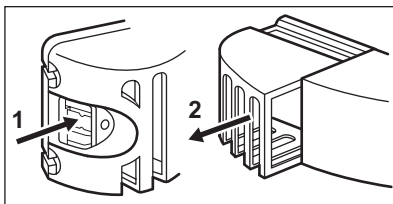


Produkten avger vissa ljud under normal användning (kompressor, cirkulation av kylmedel).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten bullrar	Produkten står ostadigt	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra fötterna ska ha kontakt med golvet)
Produkten fungerar inte. Belysningen fungerar inte.	Produkten stängs av.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk apparat till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av lampan".
Kompressorn går kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
Vatten rinner på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på bakväggen.	Detta är normalt.
Vatten rinner in i kylskåpet.	Vattenutloppet är igen-täppt.	Rengör vattenutloppet.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna till vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Vatten rinner på golvet.	Smältvattnet rinner inte genom utloppet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
Temperaturen i produkten är för låg.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
Temperaturen i produkten är för hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många matvaror inlagda för förvaring samtidigt.	Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt.
Temperaturen i kylan är för hög.	Kalluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kalluft kan cirkulera i produkten.
Temperaturen i frysen är för hög.	Matvaror är placerade för nära varandra.	Placera matvarorna så att kalluft kan cirkulera.
Det har bildats för mycket frost.	Maten är inte inslagen ordentligt.	Förpacka maten ordentligt.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga dörren".
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.

BYTE AV LAMPAN



1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Tryck på den rörliga delen för att lossa lampglaset (1).
3. Avlägsna lampglaset (2).
4. Byt ut lampen mot en med samma effekt och som är särskilt avsedd för produkten.
5. Sätt tillbaka lampglaset.
6. Sätt in stickkontakten i eluttaget.
7. Öppna luckan. Kontrollera att belysning-
en tänds.

STÄNGNING AV DÖRREN

1. Rengör dörrtätningarna.
2. Justera dörren vid behov. Se avsnitt "Installation".
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta serviceavdelningen.

INSTALLATION



VARNING

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.

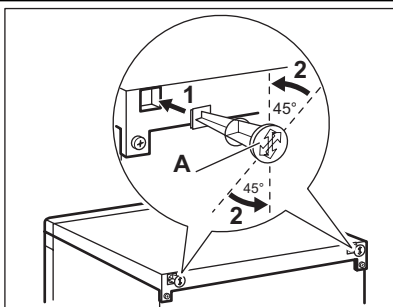
ningstemperatur som överensstämmer med klimatklassen som är angiven på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10°C till + 32°C
N	+16 °C till + 32°C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43°C

PLACERING

Produkten kan installeras på en torr, väl-ventilerad plats inomhus (garage eller källare), men för bästa funktion bör den installeras i ett utrymme som har samma omgiv-

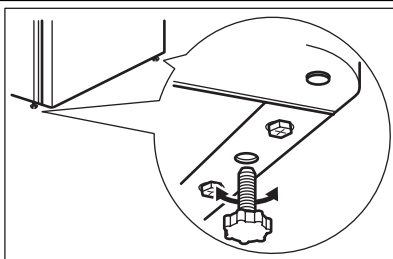
BAKRE DISTANSHÅLLARE



I påsen med bruksanvisningen finns två distanshållare som ska monteras på det sätt som visas i figuren.

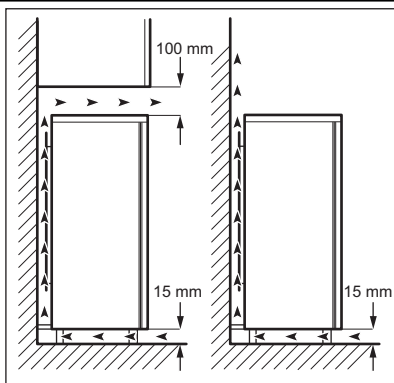
1. Sätt i distanserna i hålen. Kontrollera att pilen (A) pekar så som visas på bilden.
2. Vrid distanserna moturs 45° tills de låser på plats.

JUSTERING AV HÖJD



Se till att produkten står i våg där den installeras. Detta görs med de två justerbara fötterna på botten framsida.

PLATS



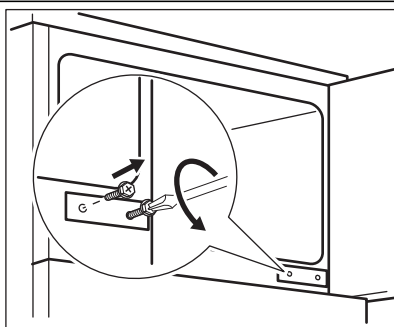
Produkten bör installeras på behörigt avstånd från värmekällor såsom värmeelement, värmepannor, direkt solljus, etc. Se till att luft kan cirkulera fritt runt produktens baksida. För att säkerställa bästa prestanda, om produkten är placerad under en överhängande väggenhet, måste det minsta avståndet mellan produktens överdel och väggenheten vara minst 100 mm. Produkten bör dock inte placeras under överhängande väggenheter. Produkten ställs in i vågrätt med en eller flera justerbara fötter i botten. Om produkten placeras i ett hörn och gångjärnssidan står mot en vägg, ska avståndet mellan väggen och produkten vara minst 10 mm för att dörren ska kunna öppnas tillräckligt för att kunna ta ut hyllorna.



VARNING

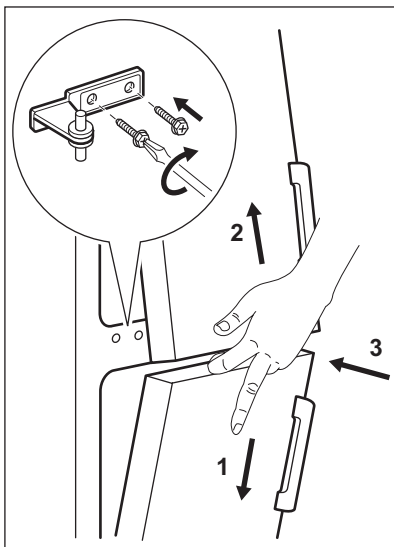
Det måste gå att koppla loss produkten från elnätet. Kontakten måste därför vara lättåtkomlig efter installationen.

OMHÄNGNING AV DÖRRAR

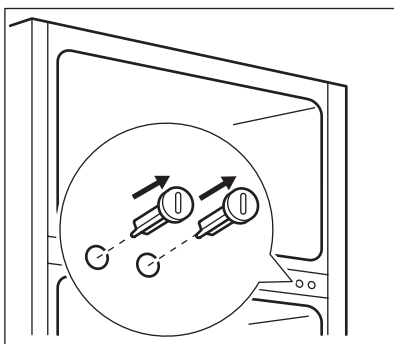


Vi rekommenderar att du ber någon om hjälp med att hålla ett fast grepp om dörren under arbetets gång.

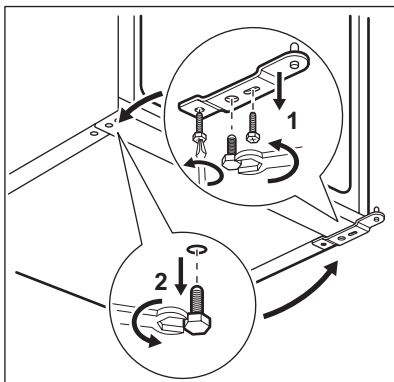
Gör på följande sätt för att ändra dörrens öppningsriktning:
Koppla bort produkten från eluttaget.
Öppna frysdörren. Lossa gångjärnen.



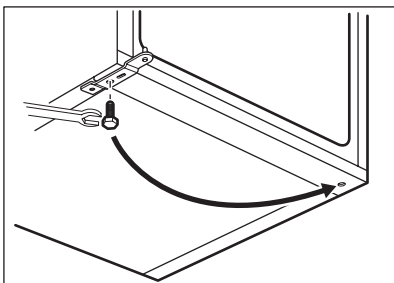
Ta bort dörrarna genom att dra ut dem lätt och ta bort gångjärnen.



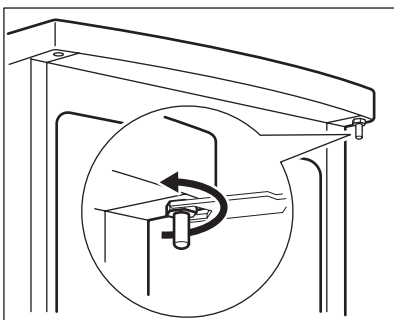
Ta bort hålens täckproppar på motsatta sidan.



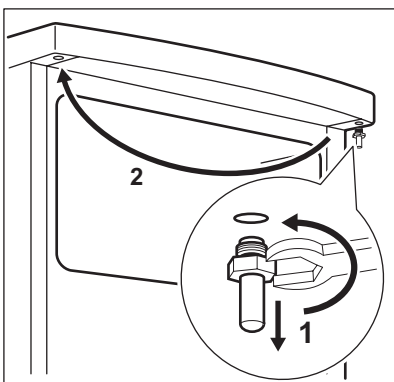
Ta bort båda justeringsfötterna och skruvarna från de nedre gångjärnen. Ta bort det nedre gångjärnet och montera det på motsatta sidan.



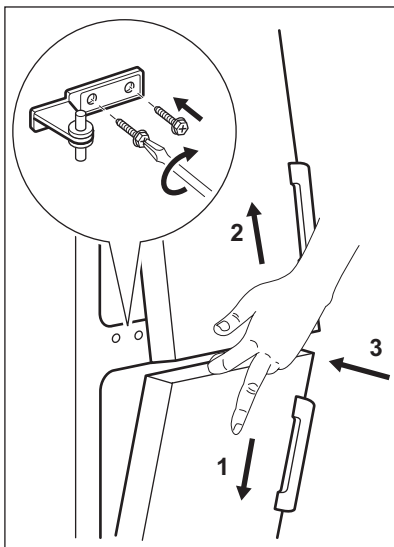
Skruva bort nedre bortre sidoskruv och montera den på motsatta sidan.



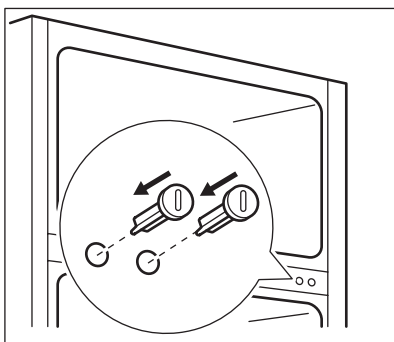
Skruva bort övre dörrens hålltapp.



Skruva fast tappen på andra sidan.



Passa in dörrarna på tapparna och installera dem. Montera gångjärnet.



Sätt dit hållens täckproppar på motsatta sidan.

Skruva fast gångjärnet. Kontrollera att dörrarna sitter i linje.

Ta bort och sätt tillbaka handtaget (i förekommande fall) på den motsatta sidan.

Ställ tillbaka produkten på plats, justera in den i våg och vänta sedan minst fyra timmar innan du ansluter den till eluttaget.

Kontrollera slutligen följande:

- Alla skruvar är åtdragna.
 - Dörren öppnas och stängs ordentligt.
- Om rumstemperaturen är låg (t.ex. på vintern) kanske tätningen inte fäster ordentligt. Vänta i så fall tills tätningen har anpassat sig på naturlig väg.
- Om du inte vill hänga om dörren själv kan du kontakta den lokala servicegivaren. En servicetekniker hänger om den mot en avgift.

ta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

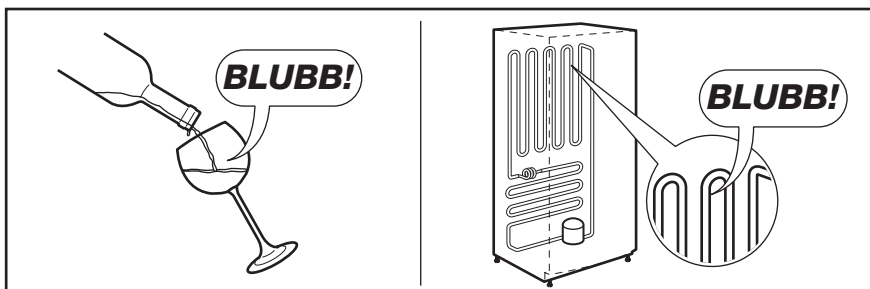
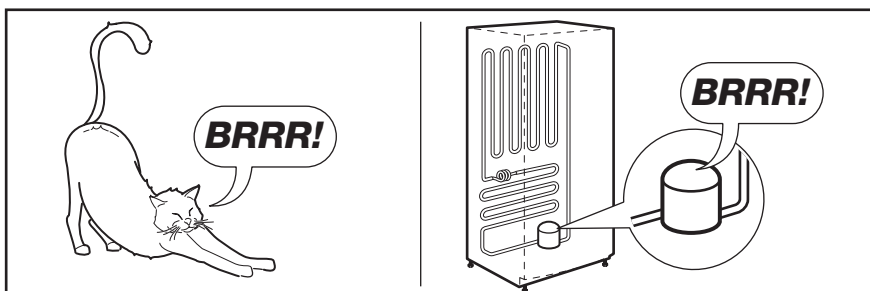
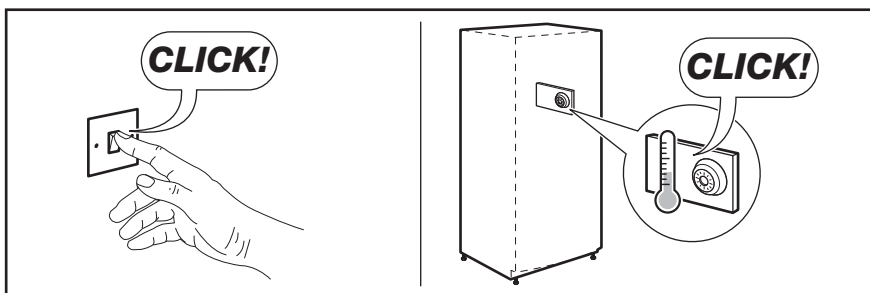
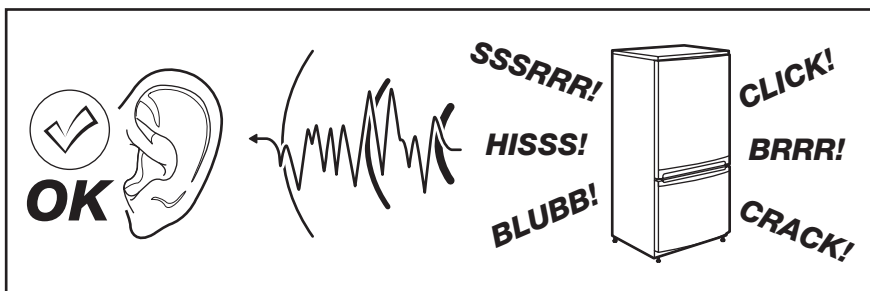
ELEKTRISK ANSLUTNING

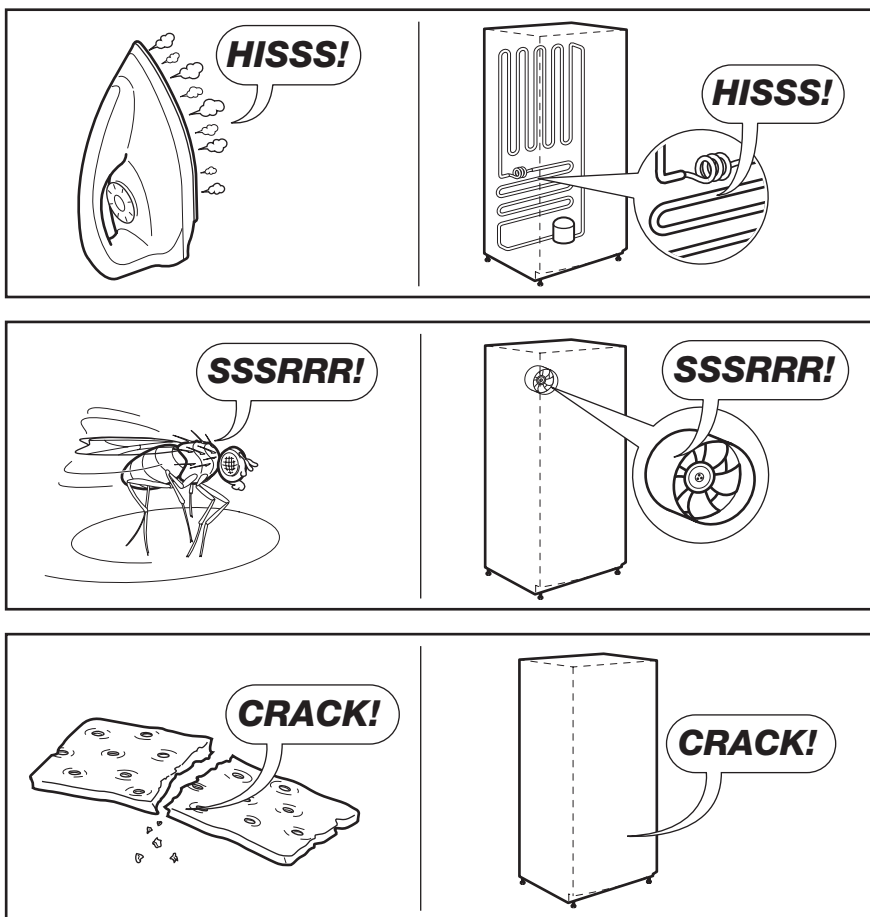
Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten.

Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för det-

BULLER

Vissa ljud hörs under normal användning
(kompressor, cirkulation av köldmedel).





TEKNISKA DATA

Mått		
	Höjd	1209 mm
	Bredd	496 mm
	Djup	604 mm
Säkerhet vid strömbavbrott		17 tim.
Nätspänning		230 V
Frekvens		50 Hz

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i produkten samt på energidekalen.

MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska

och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

